

NY Regents Spanish Samples

1. You hear this commercial in Rio Piedras, Puerto Rico:

En el Supermercado Conchita hay ofertas buenas cada semana. Esta semana ofrecemos arroz rico, muslos de pollo, aceite de maíz, habichuelas, salsa de tomate y muchos tipos de jugos y refrescos. Vengan y compren todo en el Conchita.

What items are included in this special sale?

- a) school supplies b) clothes
c) groceries d) sporting goods
2. You are an exchange student at a school in Buenos Aires and you hear the teacher say:

Escriben su apellido en la esquina izquierda de su papel. Anoten la fecha y su clase también. Usen un lápiz para responder a las preguntas cortas pero un bolígrafo para el ensayo. No se olviden de firmar la declaración al final con su firma completa. Trabajen en silencio. ¡Buena suerte!

What is the teacher doing?

- a) describing how to make a piñata
b) giving fire drill instructions
c) discussing a holiday
d) giving instructions for an exam

3. Your Colombian friend calls you and says:

Hola. ¿Quieres ir conmigo a la ciudad para ver la nueva exposición de Frida Kahlo? Será muy interesante. El programa es gratis para todos los estudiantes que estudian el español. Las pinturas de Kahlo son muy interesantes y este museo tiene arte de todo el mundo. Podemos ir en tren. ¿Qué piensas?

What is your friend discussing?

- a) a movie
b) a concert
c) an ice-skating performance
d) an art show
4. You are with your host family in Ecuador. Your host mother makes this suggestion:

Hace muchísimo calor hoy y el aire acondicionado en el apartamento no funciona bien. ¿Por qué no vamos al parque hoy? Hay dos piscinas grandes con agua fría. Ponte tu traje de baño, una gorra y las gafas del sol. ¡Date prisa! Me gustaría salir dentro de diez minutos.

Where are you and your host family going?

- a) to a friend's home b) to a public pool
c) to a clothing store d) to a restaurant

5. You are listening to international news and you hear this story:

Una pareja de bailarines salvadoreños va a competir en un concurso de tango en la capital argentina de Buenos Aires. Hay muchos participantes de todo el mundo. El concurso de baile está dividido en dos categorías. Este gran festival de tango empieza el jueves y tiene un premio de siete mil pesos argentinos.

What international event is highlighted here?

- a) a dance contest
 - b) an academic competition
 - c) a fishing competition
 - d) a cooking contest
6. You are listening to a television program in Spain and you hear:

Eduardo Noriega nació el primero de agosto de 1973 en Santander. Eduardo es el menor de 7 hermanos y el único de ellos que es actor. Asistió a la Escuela de Arte Dramático de Madrid. Ahora él es uno de los actores más famosos y trabaja en muchas películas populares e importantes. Eduardo es un gran éxito en los cines de nuestro país.

¿Qué profesión tiene Eduardo Noriega?

- a) pianista
 - b) actor
 - c) profesor
 - d) guitarrista
7. You are listening to a podcast about Colombia and hear this information:

La cocina colombiana ofrece riquísimos platos típicos. Hay carnes de gran calidad, sopas y pescados exquisitos. Los platos son tan diversos como las regiones del país. Puedes seleccionar platos deliciosos en todos los restaurantes de la capital.

¿Cuál es el tema del podcast?

- a) la agricultura
- b) la casa
- c) la comida
- d) la geografía

8. You are listening to the radio in Venezuela when you hear this announcement:

¡Tenemos excelentes noticias! Ahora puedes contribuir tus propias fotos para demostrar lo bonito que es nuestro país. Si tienes una foto que quieres compartir con el mundo, envíala a nuestro sitio web: www.venezuela.com. Vamos a seleccionar las 20 fotos más interesantes y ponerlas en nuestra página en el internet. Visítanos y sube tus imágenes.

¿Qué busca este anuncio?

- a) fotografías
- b) revistas
- c) computadoras
- d) gafas

9. You hear this announcement on the radio:

El 27 de septiembre hay el Maratón Internacional de la Ciudad de México. La carrera empieza en el Distrito Federal. Invitamos a participar al público en general. Este evento, de fama internacional, tiene más de 28 mil participantes. Si quieres participar, sólo necesitas tus zapatos de tenis.

¿A quién le interesa más este anuncio?

- a) a un programador
- b) a un músico
- c) a un artista
- d) a un atleta

10. You are at a bookstore in San Jose, Costa Rica, and you overhear a boy tell his mother:

Pero mamá, necesito ese libro. Todos mis amigos están leyéndolo y es de un autor muy bueno. No necesito más cuadernos ahora, ni lápices tampoco. ¿Por qué no me lo compras? Yo también quiero leerlo. Si me lo compras te prometo que haré toda mi tarea por el resto del año. ¡Por favor, mami!

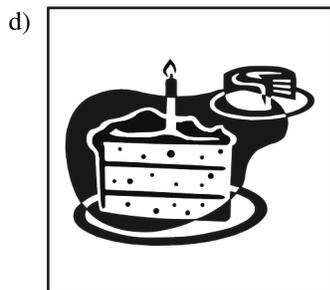
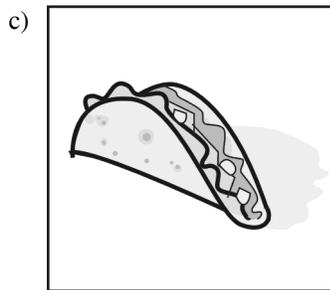
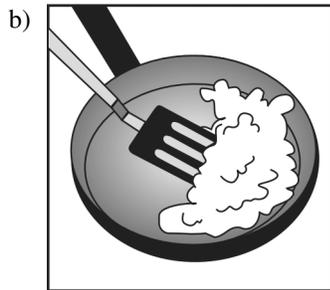
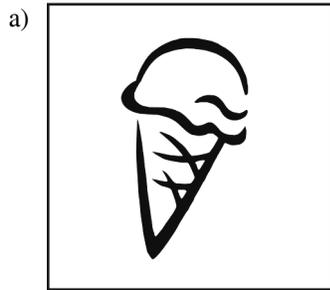
¿Qué quiere el niño?

- a) un libro popular
- b) un lápiz
- c) un cuaderno
- d) un calendario escolar

11. Your host mother is describing what she is preparing. She says:

Como hoy es tu cumpleaños voy a preparar tu pastel favorito. Voy a mezclar el azúcar con la harina. Entonces añado tres huevos bien batidos y la leche. Al final, pongo el chocolate y las nueces y mezclo todos los ingredientes. Necesito cocinarlo en el horno caliente por cuarenta y cinco minutos. Ya es todo. Dentro de una hora puedes probarlo.

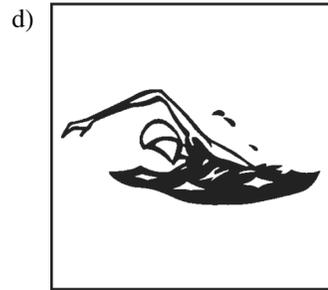
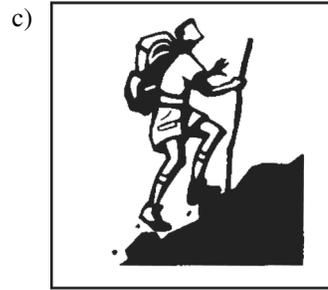
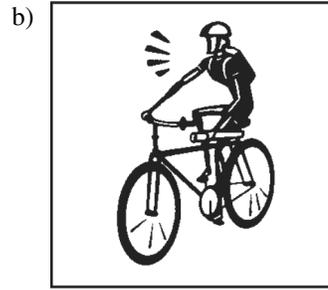
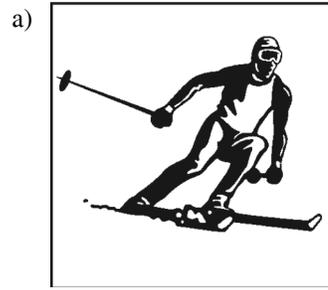
What food is your host mother preparing?



12. Your Spanish pen pal is telling you how he will be spending the next vacation. He says:

Pues, para estas vacaciones de verano voy a pasar tiempo con mis abuelos. Como ya sabes, mis abuelos tienen mucha energía y no les gusta descansar. Este mes voy con ellos a las montañas para hacer una caminata. Necesitamos llevar botas muy cómodas porque vamos a caminar mucho.

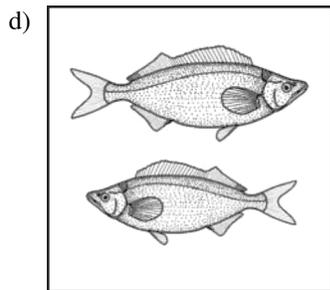
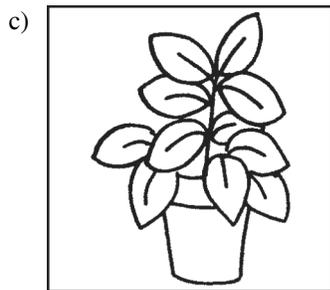
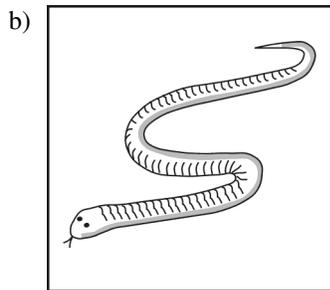
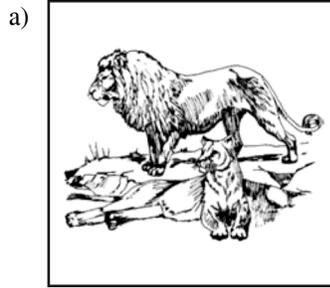
What will your friend be doing on his vacation?



13. You hear this announcement on television in the Dominican Republic:

Sita y Bayan son dos leones asiáticos nacidos a finales de noviembre en el Jardín Zoológico de Besanoo. Estas especies están en peligro de extinción ya que solamente quedan aproximadamente 200 leones en la India. No hay muchos que viven en los zoológicos mundiales.

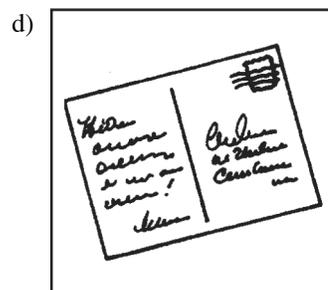
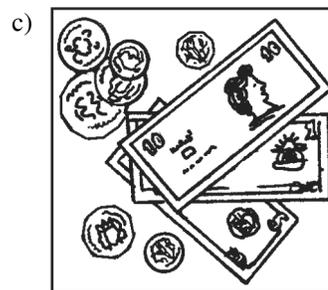
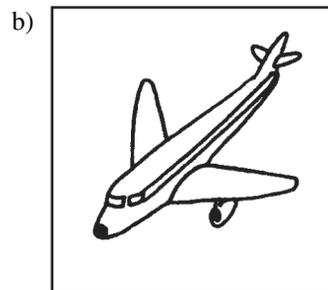
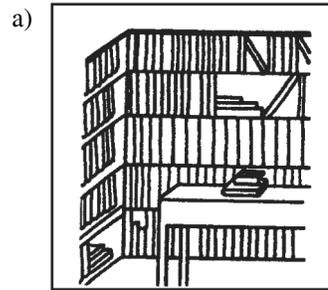
What is the topic of this announcement?



14. Your teacher tells your class this information:

Hoy vamos a aprender de las unidades monetarias de los países latinoamericanos. Los argentinos, chilenos, colombianos y dominicanos utilizan los pesos, pero el valor varía comparado con el dólar. En el Perú, hay los nuevos soles, y el Uruguay tiene los nuevos pesos. Para ver las diferencias en los billetes y las monedas, vamos a hacer una búsqueda en el Internet. Yo tengo dinero para mostrarles.

What is your teacher discussing?



15.

ALPER OPTICAL
Central Vision Care



ESPEJUELOS EN 1 HORA
23 Años de Experiencia

- Laboratorio propio • Examen visual
- Monturas • Gafas • Lentes de contacto

ACEPTAMOS PLANES DE SALUD
Aceptamos Tarjetas de Crédito

Lunes a Viernes 8 - 5 pm
Sábado 9 - 1 pm

787 783-4474
Fax 787 781-7391

Para cita, llama ahora

Busque oferta en la sección de cupones

1190 J.T. Piñero Caparra Terrace, P.R. 00921

falelo Remodelación de baños

Estimados Gratis

787 720-3086 Válido 07/2009- 06/2010

Carr # 1 Km.21.0, Río Piedras a Caguas

Losada Auto

VENTAS • PIEZAS • SERVICIO Y GARANTIAS

4 cambios de aceite y filtro con la compra de un vehículo nuevo.
No aplica con otras ofertas. Vigencia 7/2009 - 6/2010

LOTE COVADONGA Carr. #2, Km. 16.7 • Bayamon

Tel. (787) 785-9190
Toll Free 1-800-981-8700
www.losadaauto.com

LOTE BAYAMON OESTE SHOPPING CENTER Carr. #2, Km. 15.0 • Bayamon

EDITORIAL LECTOR 787 764-4813
"La Casa de las Enciclopedias"



Al comprar la Nueva Enciclopedia del Mundo recibe un Diccionario de Sinónimos y Antónimos **GRATIS**

Un cupón por cliente o enciclopedia.

Vigencia junio 2010. Apartado 192039, Hato Rey, P. R. 00919-2039

Which business offers a free book?

- a) Alper Optical
- b) Losada Auto
- c) Falelo
- d) Editorial Lector

16.

Compro Casa Para Perro Grande En Buen Estado

Hola amigos, Necesito una casa para perro que esté en buenas condiciones y que sea grande, ya que lo adopté de la calle y le urge una casita. Gracias.

Nombre: Miguel

Estado: Jalisco

Municipio: Guadalajara

Celular: 3339681991

E-mail: Envía un e-mail al anunciante

What is this person looking for?

- a) a dog trainer
- b) a dog house
- c) a stuffed animal
- d) a doll house

17.

IMPORTADORA UNIVERSAL LTDA.
BOGOTA—COLOMBIA

Estufas y Calentadores a gas y eléctricos, Radios, Radiolas, Máquinas de Coser y Tejer, Lavadoras, Licuadoras, Brilladoras, Aspiradoras, Televisores, Muebles.

FACILIDADES DE PAGO

OFICINAS, VENTAS Y EXHIBICION
CALLE 24 No. 7-36 2º. PISO
TELS: 42 42 97-83 31 86

José Sapoznikow
GERENTE

What is being advertised by this business?

- a) household appliances
- b) modern paintings
- c) ground coffee
- d) board games

18.

**Próximo
Concierto**

**Filarmonía
DE JALISCO**

Temporada 09-10
Serie Otoño-Invierno

JORGE DELEZE
Director

FORO DE ARTE Y CULTURA

Viernes 17 Febrero 20:30 Hrs.
Domingo 19 Febrero 12:30 Hrs.

PROGRAMA

Tres valeses
(Orquestación A. de Elías)
F. Villanueva

Concierto para
flauta no. I KV313 W.A. Mozart

Gildardo Mojica-flauta

Sinfonía no. 3
"Polaca" P.I. Tchaikovsky

... UN PASO ADELANTE
EN NUESTRA TRADICION ORQUESTAL.

This concert will take place on

- a) Friday at 8:30 pm
- b) Saturday at 12:30 pm
- c) Sunday at 7:00 pm
- d) Monday at 5:00 pm

19.

**Castillo
de San Marcos**



Monumento Nacional
Servicio de Parques
Nacionales
Departamento del Interior



**Un Capítulo Distinto de la Historia
Norteamericana**

La Florida tiene una historia completamente distinta a otras partes de los Estados Unidos. Aquí en Castillo de San Marcos se puede explorar ese patrimonio único. Los baluartes y búvedas antiguas han tomado un papel crítico en muchos capítulos de la historia floridana. Esta fortaleza, nunca derrotada ni nunca abandonada, ha servido los gobiernos de la Florida día tras día por más de 300 años como defensa, cárcel, y museo.

What is the subject of this article?

- a) a sports complex
- b) a city in Spain
- c) a national monument
- d) a dramatic performance

20.



Carrefour Kids es una línea de alimentación infantil para solucionar las necesidades nutricionales de tus hijos. Un claro ejemplo son nuestras manzanas y peras, ya lavadas y cortadas en bolsas individuales.

¿Qué vende Carrefour Kids?

- a) juguetes b) fruta c) caramelos d) discos

21.

El Museo Argentino de Ciencias Naturales (MACN) “Bernardino Rivadavia” prepara para las vacaciones de invierno un completo menú de exposiciones que pueden ser visitadas hasta el 8 de agosto. Es todos los días de 10 a 19 hs. en Avenida Ángel Gallardo 490, Ciudad de Buenos Aires. El costo de la entrada al museo es de \$3 (menores de 6 años gratis). Algunas actividades tienen un costo adicional, según especificado en cada caso.

Como siempre las salas de exhibición permanente, como la de Paleontología, el Acuario, Anfibios y Reptiles, Mamíferos, y El Mundo de las Plantas también son disponibles para los visitantes.

¿Qué se puede ver en este museo?

- a) animales y plantas b) estatuas y pinturas
c) juegos y juguetes d) joyas y diamantes

22.

MI FAMILIA

¡Conozcan un poco a mi familia!

Mi papá se llama Juan A. Vázquez Camacho y es ingeniero. Trabaja en la compañía Borinquen Container en Hatillo. Mi mamá, Myrna E. Miele Navarro, es maestra de economía doméstica en el Colegio Nuestra Señora del Carmen en Hatillo. Ella es retirada del Servicio de Extensión Agrícola. Mi hermano mayor, Rafael, es contable y ahora está estudiando premédica en el Recinto Universitario de Arecibo. Mi otro hermano, Edgardo, está estudiando Ciencia de Cómputos en la misma universidad.

¿Cuál es la profesión de la madre en esta familia?

- a) médica b) ingeniera
c) maestra d) programadora

23.

DESCUBRE AQUOPOLIS

Tarifas y Horarios

ENTRADAS INDIVIDUALES

Adultos 16,50€

Infantiles (3–10 años) 11,50€

ENTRADAS GRUPO MÍNIMO

20 PERSONAS

Adultos 12,50€

Infantiles 9,40€

Por cada grupo, un responsable gratuito

OFERTA COLEGIOS

Escolar 9,40€

Una gratuidad por cada 10 alumnos

EXTRAS

Guardarrpoa 3,000€

Tumbonas 3,50€

Flotadores dobles 9€

Horarios: (DÍAS DE DIARIO Y FESTIVOS)

Aquopolis abrirá sus puertas desde el día 15/06/2010 al día 02/09/2010 (De 12:00 h. a las 19:00 h. en junio y septiembre y hasta las 20,00 en julio y agosto)

¿Cuánto cuesta la entrada para un adulto que entra solo en el Parque Aquopolis?

- a) 3,00€ b) 9,40€ c) 11,50€ d) 16,50€

24. Your answer to the following question should be written entirely in Spanish and should contain a minimum of 30 words.

Place names and brand names written in Spanish count as one word. Contractions are also counted as one word. Salutations and closings as well as commonly used abbreviations are included in the word count. Numbers, unless written as words, and names of people are *not* counted as words.

You recently met a student from Spain who was on vacation in the United States. In Spanish, write a journal entry describing this person. You may wish to include:

- whether the student is a boy or girl
- the age of the student
- his or her name
- where and when you met him or her
- what his or her family is like
- where he or she lives
- what the student likes to do in his or her free time
- what places he or she has seen in the United States
- when he or she will return to Spain

25. You are an exchange student in Panama. Your friends in Panama would like to meet you downtown after school. In Spanish, write a note to your host family telling them about your plans. You may wish to include:

- where you are going
- why you are going there
- how you plan to get there and back
- how long you will be gone
- who you are going with
- how many friends you are meeting
- what you plan to do
- when you will return